

# 行政院農業委員會 新任主委交接致詞

## 各位貴賓、各位同仁：

今天茂英奉派接任行政院農業委員會主任委員，承蒙各位貴賓及各位同仁蒞臨觀禮，茂英首先表示感謝之意。

三年半來茂英奉派在臺灣省政府農林廳服務，經常以農業尖兵自許，深入基層瞭解農漁民疾苦及農漁業遭遇的困難問題，深深感受到臺灣農業主客觀環境已有重大改變，尤其政府鑑於貿易自由化、國際化已蔚為世界潮流，為增進國家整體利益，正積極申請加入世界貿易組織（WTO），農業之處境更為艱難。為突破困境，加速農業轉型、升級，臺灣省政府在宋省長領導下於八十三年八月訂定「臺灣省農業建設方案」，為期五年，自八十四年七月一日開始實施。這期間承蒙各級農建人員支持協助，臺灣省的農業建設工作才能順利推展，因此特別藉今天的機會向各位表示敬意與感謝。

李總統於五月二十日的就職演說中，首先提到中華民國

已正式邁進主權在民的新時代。為厚植國家實力，讓中華民國能在國際社會，以及未來國家統一的過程中，扮演舉足輕重的角色，應規劃跨世紀的國家建設。為配合跨世紀的國家建設，本會應研擬具有整體性、國際觀、前瞻性之「全方位」新農業政策。

全方位新農業政策，在整體性方面，應涵蓋農業、農村及農民。第一個政策目標發展現代化農業：追求「效率」與「安定」。第二個政策目標建設富麗農漁村：追求「富裕」與「自然」。第三個政策目標增進農漁民福祉：建立「信心」與「尊嚴」。在國際觀、前瞻性方面，必須配合經貿自由化、國際化，促進農產貿易及國際合作。加強農業科技交流、提升我國科技水準。重視生態保育、建立地球村的觀念。善盡國際責任、提升我國國際地位。而在兩岸關係方面，配合政府大陸政策，透過農業科技交流、貿易投資及資源互補

、規劃前瞻性合作交流項目、創造「雙贏」的局面。

在跨越21世紀前最關鍵的現階段，本會必須針對新農業政策方向，研擬具體策略、措施、方案、落實執行，屆時農業發展將可達成先進國家的水準。經由加強農漁村建設、改善農漁民生活環境，達成「富裕」與「自然」的境界，提供國人享受「田園之樂」，保有「鄉土之美」。藉由農漁民福祉的增進，建立農漁民營農「信心」與「尊嚴」，提升農漁民社會地位。今後本會在推動業務時，在橫的方面應充分與各部會溝通協調獲得支持，在縱的方面本會與臺灣省政府、臺北、高雄市政府、地方農政有關單位應建立生命共同體的觀念，大家緊密結合在一起，群策群力完成跨世紀農業建設艱鉅的任務，開創新局。最後敬祝各位身體健康，萬事如意，謝謝！